

目から耳から

英!

中!

韓!

総務課



アプリ（無料）をダウンロードして📷のあるキュータと数字を読み込むとそれぞれの外国語を音声で聞くことができます。詳しくは92ページをご覧ください

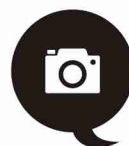
◆このコーナーでは、道案内等の基本的な表現を3カ国語（英語・中国語・韓国語）で紹介しています。スマートフォンやタブレットにより音声も聞けますので、耳ならし・口ならしにご活用ください。

消防署の概要

3 庁舎

▶ 英語

音声：国際業務係



English
vol.34



This is a portable alarm. It goes off after staying still for 20 seconds, and lets others know that the wearer might be trapped or unconscious.

これは携帯警報器です。隊員が脱出不能になった際や意識を失った際に他の隊員に知らせるため、20秒間静止状態が続くと警報が鳴ります。

1月号の英語ワンポイントだよ！



Go off と聞くと、off が付いているから、スイッチが切れたり、止まったりといった静かな印象を受けるけれど、実際にはその逆で「鳴動する」「爆発する」「発砲する」といった意味で使われることがあるよ。警報装置が go off すると「鳴動する」、花火が go off すると「打ち上がる」、銃が go off すると「発砲する」といった具合だね。

でも、気を付けてほしいのは、go off は、「去る」「止まる」「やめる」といった、off の印象どおりの静かな意味でも使われるんだ。電灯が go off すると「消える」、機械が go off すると「止まる」、私が go off すると「立ち去る」のようにね。

混乱しないように、前後の文脈に注意して使おうね。